

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Osttimor/Timor-Leste** - Viele Mitglieder der Filmcrew von „Beatriz’s War“ haben die Zeit der indonesischen Besatzung erlebt und ihre Erfahrungen in den Film eingebracht. Dieser erzählt von der Zeit des Widerstandes aus der Perspektive der Frauen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Indonesien** - Seit Beginn der Reformasi-Ära 1998 sind Frauen im indonesischen Literaturbetrieb auf dem Vormarsch. Die Anthologie ‚Indonesian Women Writers‘ bietet einen faszinierenden Einblick in Werke, Leben und Denken einiger indonesischer Schriftstellerinnen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Südostasien/Kambodscha** - Insbesondere auf dem Land stellt Wasserversorgung für viele Menschen eine tägliche Herausforderung dar. Aufgrund von gesellschaftlichen Rollenbildern und Pflichten betrifft dies Frauen am meisten.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Südostasien** - Vielen Menschen fehlt es noch immer am sicheren Zugang zu Lebensmitteln - ganz besonders Frauen und Kindern. „Ensuring a Square Meal“ beleuchtet, welche Rolle Frauen für eine ausreichende Ernährung ihrer Familien spielen können - innerhalb sowie auch außerhalb der Familie.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

Auf den **Philippinen** verkompliziert eine Tabukultur den nötigen Diskurs über sexuelle und häusliche Gewalt. Kyra Lüthi kämpft mit ihrer Organisation "Breaking Silence" für die Selbstermächtigung der traumatisierten Frauen und Kinder und für starke Netzwerke der Betroffenen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

Diese Schwerpunktausgabe zum Thema sexualisierte Gewalt in Südostasien wurde durch die #MeToo Bewegung inspiriert – eine Bewegung, in der nicht Gewalt gegen Frauen, sondern der Widerstand dagegen in den Vordergrund rückt. Wir freuen uns daher besonders, dass der Launch der Ausgabe mit einer Reihe von Interviews mit Feminist\*innen aus Südostasien beginnt, die sich in sehr unterschiedlicher Weise für die Aufarbeitung und für ein Ende von sexualisierter Gewalt einsetzen. In den nächsten drei Monaten werden diesen ersten Artikeln noch zahlreiche weitere folgen.

Schätzungsweise jede dritte Frau in Indonesien hat sexuelle Gewalt oder Belästigung erfahren, ähnliches gilt für andere Länder Südasiens. Meist sind die Täter bekannt – es sind Ehemänner und Männer aus dem Freundeskreis und der Verwandtschaft. Oft fängt das Problem damit an, dass es keine gleichberechtigte und offene Kommunikation über Sexualität in der Partnerschaft gibt, wie

Wiphaphan Wongsawang von *thaiconsent* in dieser Ausgabe erläutert. Diese Gewalt im Alltag ist eingebettet in patriarchale ökonomische und politische Strukturen – wie dem Militär – die dominante Männlichkeit strukturell fördern und Männern die Macht über andere geben. Sie wird flankiert von einer organisierten, sexuellen Ausbeutung von Frauen durch Menschenhandel und in der Prostitutionsindustrie.

Bis in die jüngste Gegenwart hinein waren Frauen in Südostasien immer wieder in großem Ausmaß kriegsbedingter sexualisierter Gewalt ausgesetzt. Eine feministische Frauenrechtsorganisation, die seit vielen Jahren zum Thema sexualisierte Gewalt in Kriegen und Konflikten und ihren Folgen arbeitet und sich solidarisch für Überlebende engagiert, ist *medica mondiale*. Über Karin Griese, Leiterin des Bereichs Trauma-Arbeit, ist die Expertise von *medica mondiale* in diese Schwerpunktausgabe eingeflossen.

Gesellschaftlich verankerte, sexistische und rassistische Gewalt gegen Frauen spitzt sich im Konfliktkontext drastisch zu, was nachhaltige Folgen mit sich bringt. So wurden viele der heute sichtbaren Unterdrückungs- und Ausbeutungsmechanismen gefördert durch die unfassbaren Formen von Gewalt in den vielen Kriegen und Diktaturen, die die Region über Jahrzehnte geprägt haben. Die japanische Besetzung während des Zweiten Weltkriegs, der amerikanische Krieg in Vietnam, die Massenmorde in Indonesien 1965, die Terrorherrschaft der Khmer Rouge in Kambodscha, der jahrzehntelange Bürgerkrieg in Myanmar und viele weitere Kriege und Gewaltregime. In all diesen Konflikten wurde sexualisierte Gewalt gegen Frauen – und zum Teil auch gegen Männer – als Kriegsmittel systematisch eingesetzt, sexuelle Ausbeutung und Vergewaltigungen gefördert oder toleriert.

Wie in vielen anderen Ländern wird die sexualisierte Gewalt in diesen Kriegen und Terrorherrschaften meistens verschwiegen oder tabuisiert. Überlebende und ihre oft unter Gewalt gezeugten Kinder wurden stigmatisiert und sozial ausgegrenzt. Ähnliches war im Kontext des Zweiten Weltkriegs in den deutsch besetzten Gebieten und auch in Deutschland selbst zu beobachten, wo Überlebende sexualisierter Gewalt durch die Wehrmacht, SA und SS und Truppen der Alliierten jahrzehntelang nicht darüber sprechen konnten, was ihnen widerfahren ist. Darauf weist *medica mondiale* in ihrer aktuellen Kampagne „Niemals nur Geschichte“ anlässlich 75 Jahren Kriegsende in Europa und Asien hin.

Viele der Interviews und Artikel in dieser Ausgabe zeugen davon, dass es mittlerweile Frauen und Bewegungen gibt, in fast jedem Land Südasiens, die das Tabu brechen und aktiv werden, um Gerechtigkeit einzufordern. Gerade in Indonesien haben sich viele Überlebende zusammengetan, um offen über die Vergewaltigungen und Gräueltaten des Suhartoregimes zu sprechen. In Kambodscha arbeitet Sotheary YIM mit vielen anderen daran, die Zwangsehen und -vergewaltigungen unter den Khmer Rouge, die Hunderttausende betrafen, aufzuarbeiten. In Osttimor verbinden Aktivistinnen die Aufarbeitung der sexualisierten Gewalt des Krieges und der indonesischen Besatzung mit dem Kampf gegen häusliche Gewalt heute.

Vieles ist noch nicht aufgearbeitet, und bleibt unausgesprochen. Die psychischen und auch Existenz bedrohenden ökonomischen Folgen der zurückliegenden Kriegsverbrechen an Frauen und Mädchen reichen bis in die heutige Generation. Sie prägen unter anderem über die Normalisierung von Gewalt in Beziehungen und die Kultur der Straflosigkeit das heutige Leben von Frauen in Südostasien. Bisher wurde nahezu ausnahmslos keiner der Verantwortlichen für die Vergewaltigungen in den Kriegen und in den Militärdiktaturen zur Rechenschaft gezogen. Viele Männer werden als Helden der Unabhängigkeitsbewegungen geachtet – aber bisher hat keine Frau eine nennenswerte gesellschaftliche Anerkennung des ihr widerfahrenen Unrechts bekommen oder eine Entschädigung erhalten. Und, wie das Beispiel der Rohingya Frauen zeigt, wird heute immer noch sexualisierte Gewalt systematisch als Kriegsmittel eingesetzt und wird die heutige Generation

von Neuem traumatisieren.

Dagegen entstehen heute interessante und hoffnungsvolle Allianzen. Die, alten' Frauen stehen auf und brechen das Schweigen. Sie begegnen dabei jungen Frauen, die im Zeitalter der sozialen Medien gegen sexualisierte Gewalt und Gender-Stereotypisierungen rebellieren. Auch Männer werden einbezogen, die ihr eigenes Verhalten im Kontext einer hegemonialen Männlichkeit hinterfragen. Doch es gibt noch sehr viel zu tun.

Wir wünschen unseren Leser\*innen eine erkenntnisreiche Lektüre! Last but not least sei hier noch auf die Ausgabe 4/2020 der südostasien zum Thema „Diaspora - Community beyond border“ verwiesen, für die potenzielle Autor\*innen noch Artikel einreichen können. Hier geht's zum call for papers.

Das Redaktionsteam



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

## Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Thailand - Mit der Online-Plattform thaiconsent veröffentlichte Wiphaphan Wongsawang #MeToo Geschichten in Thailand, noch bevor es #MeToo gab. Eine neue Generation von Feminist\*innen behauptet sich auch gegen die Dominanz männlicher Aktivisten in der Demokratiebewegung.**



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Kambodscha** - Die Psychotherapeutin Sotheary YIM spricht in diesem Interview über die von den Khmer Rouge in großem Ausmaß ausgeübten Zwangsverheiratungen und ihre Auswirkungen bis in die heutige Zeit.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Myanmar** - Eine Online-Fotoausstellung weist auf die Lage der 2017 nach Bangladesch geflüchteten Rohingya-Frauen hin. Vielen von ihnen wurde sexuelle Gewalt durch burmesische Militärs angetan. Sie legen Zeugnis ab und fordern Gerechtigkeit.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

In **Vietnam** ist sexuelle Gewalt ein Tabuthema. Belastbare Daten gibt es daher kaum. Die Psychologin Khuat Thu Hong forscht seit Jahrzehnten zu den Ursachen von sexuellem Missbrauch. Im Interview spricht sie über die gesellschaftliche Perspektive, den Einfluss der Geschichte und Feminismus in Vietnam.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

In **Timor-Leste** haben Frauen über Jahrhunderte hinweg immer wieder Gewalt erfahren. Sie waren am Kampf um die Unabhängigkeit aktiv beteiligt. Dennoch ist ihre Geschichte bislang nur in Bruchstücken niedergeschrieben und in der Gesellschaft wenig sichtbar.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Philippinen** - Trotz guter Rankings in Sachen Gleichberechtigung sind patriarchale Strukturen tief in Alltag und Kultur verwurzelt. Sexualisierte Gewalt ist traurige Normalität. Bewegungen wie #HijaAko brechen das Schweigen darüber



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Kambodscha** - Vartey Ganiva macht in ihren Songs auf Gewalt gegen Frauen und die Situation von Sexarbeiter\*innen aufmerksam. Die Aktivistin Un Samphors leitet die Organisation ‚Moms Against Poverty‘.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

In **Indonesien** ist sexualisierte Gewalt allgegenwärtig. Dennoch werden Gesetze zum Schutz der Überlebenden immer wieder verschoben. Ein Interview mit der Wissenschaftlerin Sabina Puspita über den Umgang mit sexualisierter Gewalt und neue Initiativen dagegen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

In **Indonesiens** östlichsten Provinzen Papua und West Papua sind Frauen massiver Gewalt durch Militärs und Polizisten ausgesetzt. Außerdem ist häusliche Gewalt äußerst weit verbreitet.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Kambodscha** – Genderbasierte Gewalt zieht sich durch Familien, Traditionen und Generationen. Engagierte Bewegungen sorgen für Veränderung. Doch alte Rollenbilder sind gesellschaftlich und kulturell stark verankert. Ein Interview mit der Friedensaktivistin Suyheang Kry.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Philippinen** – Bae Becky Barrios wuchs mit dem Glauben auf, dass Frauen keine Führungspersönlichkeit sein können. Heute ist sie eine Manobo-Anführerin in Agusan del Sur, einer der ärmsten Provinzen der Philippinen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Timor-Leste** - Während der Besatzungszeit hat das indonesische Militär Frauen inhaftiert, vergewaltigt oder gezwungen, Soldaten „zu heiraten“. Betroffene von sexualisierter Gewalt und deren Kinder erfahren damals wie heute gesellschaftliche Ausgrenzung.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Vietnam** - Vergewaltigung war für Frauen im Vietnamkrieg allgegenwärtig. Gina Marie Weaver geht in ihrem Buch ‚Ideologies of Forgetting. Rape in the Vietnam War‘ der Frage nach, warum sexualisierte Kriegsgewalt systematisch verschwiegen wird.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Kambodscha - Das Theaterprojekt „I am a daughter“ bricht Rollenbilder von Frauen in der kambodschanischen Gesellschaft auf. Unsere Autorin unterstützt die Initiative. Auch sie musste darum kämpfen, ein selbst bestimmtes Leben führen zu dürfen.**



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Indonesien - Mit dem Buch „Pemenang Kehidupan/Winners of Life“ setzen der Fotograf Adrian Mulya und die Autorin Lilik HS den Frauen ein Denkmal, die während der Suharto-Diktatur als Kommunistinnen verfolgt wurden.**



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Indonesien** - Ein Gesetzentwurf weckt große Hoffnungen bei Frauenorganisationen und liberalen Politiker\*innen. Doch die Verabschiedung wird immer wieder verschoben.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Deutschland/Thailand/Philippinen** - Die feministische Frauen-Beratungsstelle Ban Ying (= Haus der Frauen) setzt sich in Berlin gegen Ausbeutung und Menschenhandel ein.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Laos - Die Covid-19-Krise gefährdet die Lebensgrundlagen von Wanderarbeiter\*innen in ganz Südostasien. Basierend auf Interviews beleuchtet dieser Artikel deren Situation und die Rolle von Hilfsprogrammen.**



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Philippinen/Deutschland** - Von der philippinischen Nationalmannschaft in die deutsche Basketball-Bundesliga. Diana Ramos Dehn spricht über ihre außergewöhnliche Karriere in den 70er Jahren in einer bis dahin von Männern dominierten Sportart.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Singapur/Malaysia** - Einstige kommunistische Kämpferinnen erzählen von ihrem Widerstand und ihren späteren Perspektiven.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.

---

# südostasien

Zeitschrift für Politik • Kultur • Dialog

4 | 2019, Osttimor, Rezensionen, Timor-Leste,  
Autor\*in: Anemi Wick

## Ein innerer Kampf

**Philippinen** - Der Roman „Stille im August“ von Caroline Hau beschreibt mit Geschichten über Migration und Klassismus eindrucksvoll philippinische Lebensrealitäten. Anlässlich der Buchmesse ist er auch auf Deutsch erschienen.



Dieser Text erscheint unter einer Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz.